

SSAB

VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

1/3
79261U-006
11.04.2018

EN 10 204-3.1 (2004)

Perämaina Date
12.04.2018
Veimistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 8
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
79261U

Laatu- ja toimitusmerkinnät Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector
Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamps

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Tuote Product
CUT LENGTHS

Leij Grade
SSAB DOMEX 355MC D
Laatu- ja toimitusmerkinnät Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ OF EN10149-2 S355MC

Sidetus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
SSAB TOLERANCE EN10051 THICKN. 2/3 CAT B

122633



Kontino Oy Ab

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkit Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sidetus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
030	6.00 X 1500 X 3000	XD355068P	28	5920	13281	011	011	
030	6.00 X 1500 X 3000		94	19895	13281	021	021	
TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
040	8.00 X 1500 X 3000	XD355088P	48	13540	13544	051	051	
			***	170	39355			

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: JÄMSÄLINNA

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Osasto Address: PL 83, P.O. Box 83
FIN-02101 RAAH, FINLAND

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Taan todistamme, että toimitus on tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1111700

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
79261U

Päivämäärä Date
12.04.2018
TPB
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

Tilausvahvistus Order Confirmation
79261U

Liitteet Attachments

Y-tunnus Y-tunnus
1111700

Liite Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Laatuvaatimukset Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Y-tunnus Y-tunnus
1111700

Y-tunnus Y-tunnus
1111700

Y-tunnus Y-tunnus
1111700

Y-tunnus Y-tunnus
1111700

Pos. Item	Sulatus k. and nro Cast. test No	Y-tila Cond	Vetokoe Tensile test										Taivutuskoee Bend test					Huom Nb	Paasto Tempering °C					
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	2	3	RM MPa	A %	50	80	200	REH / RM			RM * A5	1	2	3	Keskiarvo Average
030	13281	011	TM	32		408						484				32						32	0.5	
030	13281	021	TM	32		408						485				32						32	0.5	
040	13544	051	TM	32					397			474				32						32	0.5	
K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL																								
K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST																								
TM=THERMOMECH. TREATED																								
Pos. Item	Sulatus k. and nro Cast. test No	Isukokee Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	Sisäselmuriuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Paasto Tempering °C					
										1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2			Keskiarvo Average				
030	13281	011	133	-020	101	109	112	107																
030	13281	021	133	-020	108	117	113	113																
040	13544	051	133	-020	108	100	108	105																
K3: 133=CH-VIISO-V(U), 5X10, CENTRE, LONGIT, KV600																								

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

Minna Valkama

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Yhtiön osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tietäen todistamme, että toimittamamme materiaali on täysin vastaava tilauksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
792610-006
11.04.2018

Sulatus no Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Koe no Test No Prüf Nr Essai No № Пробы	Posito Item Pos Posits Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysel % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ сплава % (*-ppm)	Composition Chimique % Ceq Nb V Ti							Päivämäärä Date Datum Date Дата	TPB
---	---	---	-----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	---	-----

13281	030	.19	.056	.01	0.70	.011	.005	.035	.026	.006	.001		
13544	040	.20	.057	.01	0.77	.008	.004	.031	.026	.007	.002		

CEQ=C+MN/8+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Tarkastus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Tasting and Inspection
Essais et Contrôle
Исследование и контроль

MINNA VALKAMA

Välilähtö
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Inspector autorisé
Yhtälyyriö
Yhtiön nimi
Company Name
Kotipaikka
Registered Office

FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5811
+358 20 5811

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производство на металлургическом комбинате «Раабе Стeel Воркс» и поставка
исключает риск радиоактивного загрязнения.